

Nc ``Y bhhUfbh'g]YVYb `]``Y [U`Y `6Ui UfVY]hYf
VY]`? cbhfc ``Y `]b` < Ua a

6Y]`Y]bYf`_cbhfc ``Y `]b` < Ua a `YbhXYW_hY`XYf`6]Y`YZY`XYf`Nc``
g]YVYb `]``Y [U`VYgW`ÀZh][hY`6Ui UfVY]hYf`Ui`g`l`gVY_]ghUb"

6]Y`YZY`X`f`c`hg`k`

≡`Y [U`Y `6YgW`ÀZh][i b [`Ui Z`6Ui ghY``Y `]b
< Ua a . `? cbgYei YbnYb`ZØf`5fVY]h[YVYf`i`bX
5fVY]hbY`a`Yf`

5a `*"'5i [i gh&\$&(`ZØ\fhY`XYf`6]Y`YZY`XYf`Nc``Y]bY
ØVYffUgW`YbXY`?cbhfc ``Y`Ui`ZY]bYf`6Ui`ghY``Y`]b`<Ua`a`Xi`fW`i`bX
XYW_hY`XUVY][`fUj`]YfYbXY`J`YfghØ»Y`[`Y`[`Yb`XUg`5fVY]hgfYW`h`Ui`Z`
=bg[`YgUa`h'g]YVYb`6Ui`UfVY]hYf`Ui`g`l`gVY_]ghUb`k`i`fXYb`c`b`Y`X]Y
YfZc`fXYf`]W`Yb`5fVY]hg[`YbY`a`][`i`b`[`Yb`Ub`[`Yhfc`ZYb`ž`k`Ug`ZØf`X]Y
6Yhfc`ZYb`Yb`i`bX`XYb`]bj`c`j`]YfhYb`5fVY]h[`YVYf`Yf`YV`]W`Y
fYW`h]W`Y`:`c`[`Yb`Y`UVYb`_Øb`bhY"

<]bhYf[fi bX`XYf`?cbhfc``Y.

GW`k`UfnUfVY]hgVY_`Àa`dZi`b`[

8]Y`?cbhfc``Y`ZUbX`]a`i`F`U`a`Yb`XYf`A`U»bU`a`Yb`ni`f`6Y_`Àa`dZi`b`[
j`cb`GW`k`UfnUfVY]h'ghUhh"8]Y`6YUa`h]bbYb`i`bX`6YUa`hYb`XYf
:]bUbn`_cbhfc``Y`GW`k`UfnUfVY]h`ZØ\fhYb`Y]bY`fci`h]bYa`À»][`Y
,`VYfd`fØZi`b`[`i`a`i`G]bbY`XYg`GW`k`UfnUfVY]hgVY_`Àa`dZi`b`[`g`[`YgYhnYg
Xi`fW`"8`Ug`N]Y`X]YgYf`?cbhfc``Yb`]gh`Ygž`]Y`[`U`Yb
5fVY]hgj`Yf`À`hb]ggYb`Y]bYb`F]Y`[`Y`j`c`fni`gW`]YVYb`i`bX`X]Y`F`YW`hY
XYf`5fVY]hbY`a`Yf`ni`gW`ØhnYb"

F YW h`]W Y `? cbgYe i YbnYb `ZØf`U`Y

6YhY`][hYb

8]Y`g]YVYb`6Ui UfVY]hYf`UfVY]hYhYb`Ub`F Ybcj]Yfi b[gUfVY]hYb`]b
Y]bYf`@U[Yf\U`Y`i bX`\]Y`hYb`g]W`j`Y[U`]a`i`6i bXYg[YV]Yh`Ui Z`
Nk Uf`XØfZYb`i gVY_]gWY`GhUUhgUb[Y\Øf][Y`V]g`ni`- \$`HU[Y`]b
8Yi hgW`UbX`j Yfk Y]Ybž`YXcW`]gh`Y]bY`5fVY]h`c`bY
YbhgdFYWYbXY`; YbY`a][i b[`]`Y[U`"5i Z[fi bX`X]YgYg`J Yfghc» Yg
[Y[Yb`XUg`5i ZYbh`U`hg[YgYm`k i fXYb`[Y[Yb`X]Y`5fVY]hbY`a Yf
GhfU] YfZU`fYb`Y]b[Y`Y]hYhž`i bX`g]Y`k i fXYb`ni`f`k Y]hYfYb`DfØZ` b[
XYf`5i g`ÀbXYfVY`ØfXY`XYf`GhUXh`< Ua`a`ØVYf[YVYb`"

8Yf`5fVY]h[YVYfž`XYf`X]Y`6Ui UfVY]hYf`VYgW`ÅZh][h`\Uhž`g]Y`\h`g]W`
bi b`a]hgW`k Yfk]Y[YbXYb`fYW`h]W`Yb`?cbgYe i YbnYb
_cbZfcbh]Yfh`"BYVYb`XYa`J YfXUW`h`XYg`GW`Yi gYbg`Ui g`ÀbX]gW`Yf
GhUUhgVØf[Yf`a`i gg`Yf`a]h`GhfUZy`b`k Y[Yb`XYg`J cfYbh`U`hYbg`j cb
Gcn]U`j Yfg]W`Yfi b[gVY]hf`Å[Yb`i bX`GhYi Yf\]bhYfn]Y`i b[`fYW`bYb`"
8]Y`9]b`Y]hi b[`YbhgdFYWYbXYf`6i » [Y`X] YfZU`fYb`_ØbbhY
gW`k Yfk]Y[YbXY`Z]bUbn]Y`Y`i`c`[Yb`ZØf`XUg`i bhYfbY`a Yb`\UVYb`"

5i gk]f`_i b[Yb`Ui Z`X]Y`; YgY`gW`UZh.`9]b
K YW`_fi Z`ZØf`X]Y`6Ui]bXi ghf]Y

8]YgYf`J cfZU`"gh`b]W`h`bi`f`Y]bY`]bX]j]Xi Y`Y`5b[Y`Y[Yb`Y]hž
gcbXYfb`k]fZh`Y]b`@]W`h`Ui Z`Y]b`k Y]h`j YfVfY]hYhYg`DfcV`Ya
]bbYf`U`V`XYf`6Ui]bXi ghf]Y`"≡Y[U`Y`6YgW`ÅZh][i b[`_Ubb`b]W`h`bi`f`
ZØf`X]Y`6YhfcZYbYb`_UhUghfcd`U`Y`i`c`[Yb`\UVYbž`k]Y`n`"6"
ZY`\YbXY`gcn]U`Y`5Vg]W`Yfi b[ž`gcbXYfb`gW`UXYh`Ui W`X`Yb
fYW`ha`Å»[`UfVY]hYbXYb`i bhYfbY`a Yb`"8U`Yf`]gh`Yg`j cb
YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi hi b[ž`XUgg`U`Y`5`_hYi fY`]b`XYf`6fUbW`Y`X]Y
fYW`h]W`Yb`F`U`a YbVYX]b[i b[Yb`VYUW`hYb`i bX`J YfUbhk`cfhi b[
ØVYfbY`a Ybž`i`a`ZU]fY`5fVY]hgVYX]b[i b[Yb`ni`gW`UZYb`"

Ni gUa`a`YbZUggYbX`nY][h`X]YgYf`J cfZU`"b`<Ua`a`X]Y
B`chk YbX][_Y]h`Y]bYf`j Yfgh`Å`_hYb`?cbhfc`Y`i bX`GYbg]V`]g]Yfi b[`]b
XYf`²`ZYbh]W`_Y]h`ØVYf`X]Y`H`Y`a Yb`]`Y[U`Y`5fVY]h`i bX`A][fUh]cb
f`b] Ug]cb`Ł`"Bi`f`Xi`fW`h`fUbgdUfYbhY`DfU`_h]_Yb`_ØbbYb`X]Y`F`YW`hY

j c b '5 f V Y] h b Y \ a Y f b ' [Y g W \ Ø h n h ' k Y f X Y b "

8 Y h U] ` g

6 Y g i W \ Y b ' G] Y ' i b g ' U i Z . ' b ! U [" X Y